

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA
RECHERCHE SCIENTIFIQUE
UNIVERSITE MOHAMED BOUDIAF - M'SILA

FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES
DEPARTEMENT DES LETTRES ET LANGUE
FRANCAISE
N° :.....



DOMAINE : LETTRES ET LANGUE
ETRANGERES
FILIERE : LANGUE FRANCAISE
OPTION : DIDACTIQUE DU FLE
INTERCULTURALITE

Mémoire présenté pour l'obtention
Du diplôme de Master Académique

Par : SAID Bouchra

Intitulé

L'apport de la vidéo dans l'apprentissage du
vocabulaire en classe de FLE.
Cas des apprenants de la 1ère année moyenne
CEM Zobir ben Awam.

Soutenu devant le jury composé de:

	Université M'sila	Président
M. ZAIDI MEKDEUR	Université M'sila	Rapporteur
	Université M'sila	Examineur

Année Universitaire : 2019/2020

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA
RECHERCHE SCIENTIFIQUE
UNIVERSITE MOHAMED BOUDIAF - M'SILA

FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES
DEPARTEMENT DES LETTRES ET LANGUE
FRANCAISE
N° :.....



DOMAINE : LETTRES ET LANGUE
ETRANGERES
FILIERE : LANGUE FRANCAISE
OPTION : DIDACTIQUE DU FLE
INTERCULTURALITE

Mémoire présenté pour l'obtention
Du diplôme de Master Académique

Par : SAID Bouchra

Intitulé

L'apport de la vidéo dans l'apprentissage du
vocabulaire en classe de FLE.
Cas des apprenants de la 1ère année moyenne
CEM Zobir ben Awam.

Soutenu devant le jury composé de:

Année Universitaire : 2019/2020

Remerciements

Tout d'abord je remercie mon dieu de m'avoir donné la volonté et le courage pour compléter ce travail. Puis je tiens de remercier mon encadreur et pour ses précieuses orientations ,et les membres du jury d'avoir accepté de lire mon travail .

Je tiens de remercier aussi tous qui m'aider d'accomplir ce travail de recherche.

Dédicace

Je dédie ce travail tout d'abord à ma mère parce qu'il est le fruit de ses sacrifices que elle a consentis pour mon éducation et ma formation.

À mon père qui je le respecte, à mes sœurs Khaoula, Soumia, à mon frère Saïd et sa petite famille surtout son fils Sami.

À mon marie Naim que j'aime très fort qui à tout le temps été à mes cotés .

À ma deuxième famille, la mère et le père de mon marie.

À mes très chères amies, à tous qui me connaissent.

TABLE DES MATIERES

Table des matières

REMERCIEMENT	03
DEDICACE	04
INTRODUCTION GENERALE.....	10
CHAPITRE I	
APPRENTISSAGE DU VOCABULAIRE EN CLASSE DE FLE	
Introduction	13
1.Définitions des concepts	13
1.1.Le lexique	13
1.2.Le vocabulaire.....	13
2.La distinction entre le lexique et le vocabulaire.....	13
3.Une étude sur le statut du vocabulaire dans les différentes méthodes d'enseignement du FLE.....	14
3.1.La méthode traditionnelle.....	14
3.2.La méthode directe.....	14
3.3.La méthode audiovisuelle.....	15
3.4.La méthode structuro globale audiovisuelle.....	15
3.5.La méthode communicative.....	15
3.6.L'approche par compétences.....	15
4.Les modèles d'apprentissage du vocabulaire.....	15
4.1.Le modèle transmissif.....	16
4.2.Le modèle behavioriste	16
4.3.Le modèle socioconstructiviste.....	17
5.Une typologie des stratégies d'apprentissage.....	17
5.1.Les stratégies directes.....	17
5.1.1.Les stratégies mnémoniques.....	17
5.1.2. Les stratégies cognitives.....	19
5.1.3.Les stratégies compensatoires.....	20

5.2 .Les stratégies indirectes	22
5.2.1.Les stratégies métacognitives.....	22
5.2.2.Les stratégies affectives.....	23
5.2.3.Les stratégies sociales.....	24
6.Les facteurs d'apprentissage du vocabulaire	24
6.1.La mémorisation.....	25
6.1.1.Qu'est ce que la mémoire.....	25
6.1.2.Le stockage du vocabulaire en mémoire.....	25
6.2.L'environnement de l'apprentissage	25
Conclusion.....	26
CHAPITRE II: LA VIDEO EN CLASSE DE FLE	
Introduction.....	28
1.Les documents audiovisuels	28
1.1.Définition.....	28
1.2.les types des documents audiovisuels	28
2.La vidéo	29
2.1.Définition.....	29
2.2.Les types de support vidéo.....	29
2.3.Les spécificités et les composantes de la vidéo	29
2.3.1.L'image animée.....	30
2.3.2.Le son.....	30
4.Les avantages de la vidéo	30
4.1.La vidéo, une aide à la compréhension.....	31
4.2.La vidéo, un facteur de motivation;.....	31
4.3.La vidéo, une ouverture sur l'implicite.....	31
5.l'exploitation de la vidéo en FLE ;;;;;;;	32
5.1.Le choix du support.....	32
5.2.Un dispositif adapté.....	32
5.2.1.Activités avant le visionnement.....	32
5.2.2.Activités pendant le visionnement.....	33
5.2.3.Activités après le visionnement.....	35

6.Les objectifs atteints et les compétences acquises du travail avec la vidéo	36
6.1.Les objectifs	36
6.2.Les compétences.....	37
conclusion.....	37
CHAPITRE III: L'IMPACT DE LA VIDEO SUR LA PRODUCTION ECRITE	
1.présentation du lieu de l'enquête.....	39
2.identification du public visé et matériel exploité.....	39
3. description des séances.....	40
4.commentaire et analyse	41
5.les résultats obtenus.....	43
Conclusion générale.....	45
Bibliographie	47

INTRODUCTION GENERALE

L'enseignement apprentissage du vocabulaire au paravent se fait d'une sous forme d'une liste de mot, et les élèves apprend par cour ces mots, surtout aux années 60 avec les théories béhavioristes, mais cette démarche n'a pas donnée des résultats surtout ou contexte algérien, l'apprentissage du vocabulaire était décontextualisé et nous avons réfléchi pour chercher d'autre manières à enseigner et à apprendre le vocabulaire et lexicque et nous avons proposé la vidéo comme un élément facilitateur dans l'acquisition du vocabulaire.

Ce document peut développer aussi le compétence de l'expression et la production écrite chez les élèves de première année moyenne car est un support riche d'information et à partir de la vidéo, les apprenants peuvent s'exprimer et donner leurs points de vue à l'oral et à l'écrit et l'élève sera capable de traiter les deux activités à la fois.

Ce mémoire porte sur l'apport de la vidéo en classe de FLE dans l'apprentissage du vocabulaire, en particulier la première année moyenne.

Dans le demain de l'enseignement/apprentissage notamment dans le contexte algérien (collège) on constate que les élèves éprouvent des difficultés au niveau du vocabulaire dans la pratique de cette activité beaucoup d'enseignant remarquant que leurs élèves ne parviennent pas à en saisir un bon bagage lexicologie vis à vis du vocabulaire et de la réutilisation de nouveaux mots appris, c'est pourquoi penser aider ces élèves pour qu'ils améliorent leur vocabulaire en utilisant la vidéo comme support de médiation pédagogique, nous semble la réponse convenable à la question suivante: **"Dans qu'elle mesure la vidéo constituer l'apport pédagogique positif pour travailler chez les élèves de 1^{ère} année moyenne."**

Après ce constat nous avons décidé à introduire la vidéo comme un support efficace dans la classe des langues avec ces apprenants de la première année moyenne.

Notre travail de recherche à pour objectif de connaitre l'utilité et l'efficacité du document audiovisuel dans l'enseignement/apprentissage du FLE et de savoir son rapport avec l'apprentissage et l'acquisition des vocabulaires et son rôle dans la motivation, l'utilisation des vocabulaires à la rédaction des productions.

Pour répondre à notre problématique nous proposons les hypothèses suivantes qui seront confirmées ou infirmées tout au long de notre recherche:

- La vidéo serait un outil facilitateur pour la rédaction des production écrites.

- La vidéo serait un élément très important pour l'enrichissement du vocabulaire et du bagage linguistique
- La vidéo serait un support pédagogique qui aide dans la motivation des apprenants.

Notre plan de travail composé de deux chapitres seront consacrés plus au moins au cadre théorique tandis que le troisième il traite le coté pratique, le premier chapitre l'intitulé: **Apprentissage du vocabulaire en classe de FLE**, où de définir les termes clés qui révèle de l'apprentissage du vocabulaire; le deuxième chapitre intitulé: **La vidéo en classe de FLE**, ce chapitre abordera des définitions et les types de la vidéo et son apport dans l'acquisition du vocabulaire, le troisième chapitre intitulé : **l'impact et l'apport de la vidéo sur la production écrite**. Cette description suivie par une analyse et des commentaires des résultats obtenus nous terminons ensuite par une synthèse globale qui doit rendre compte à notre problématique.

CHAPITRE I
APPRENTISSAGE DU VOCABULAIRE EN
CLASSE DE FLE

Chapitre I Apprentissage du vocabulaire en classe de FLE

Au paravent le vocabulaire était enseigné sous forme de listes de mots que l'élève devait apprendre par cœur à travers leur traduction en langue source. Dans ce chapitre nous présenterons la définition du terme lexique, vocabulaire, la distinction entre eux puis l'apprentissage du vocabulaire au collège, en fin l'importance du vocabulaire dans la rédaction des élèves.

1. Définition des concepts

1.1. Le lexique

On appelle lexique, tout un ensemble des mots qui faisant partie d'une langue tel que la langue française, et le vocabulaire est un sous ensemble du lexique.

Jean pierre Cuq (cuq, 2003) dans son dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde souligne que « *le lexique désigne l'ensemble des unités constituant le vocabulaire d'une langue, d'une communauté linguistique, d'une groupe social ou d'un individu...* »(cuq, 2003, p. 155)

Selon « *Larousse* » le lexique est :

« *ensemble des mots formant la langue d'une communauté et considéré abstraitement comme l'un des éléments constituant le code de cette langue* »(Dictionnaire larousse, 2000)

1.2 .le vocabulaire

C'est l'ensemble des mots ou des termes employés par le locuteur dans un acte de parole précis .C'est la mise à jour d'un certain nombre de mots qui appartient au lexique d'un individu .

Jean pierre Cuq dans son dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde affirme que « *Dans l'usage courant ,le terme vocabulaire désigne l'ensemble des mots d'une langue* »(J.PCuq ,2003 ,p246)

2.La distinction entre lexique et vocabulaire

A la lumière de ces définitions, nous pouvons dire que le vocabulaire est un sous – ensemble du lexique qui est la partie la plus importante de la langue. Le lexique est un ensemble des vocabulaires d'une langue. Et aussi le lexique renvoie à la langue par contre au vocabulaire qui renvoie au discours.

Marie Claude Tréville et Lise duquette soulignent que

Le vocabulaire d'une langue est un sous-ensemble du lexique de cette langue. Il est composé de toutes les unités sémantiques, graphiquement simples et composés, et locutions indécomposables qui s'actualisent dans le discours et que l'on appelle "vocables 'ou plus communément "mots"". Le lexique est dans un dictionnaire, le vocabulaire en une partie qui est représentée dans la parole réalisée (matériaux écrits ou oraux) et qui appartient à un ensemble de locuteurs. L'étude du lexique (les mots dans le système de la langue) et l'étude du vocabulaire (le fonctionnement discursif des mots) ne sont pas cloisonnées de façon étanche. Elles se conjuguent et se complètent lorsqu'il s'agit de développer la compétence lexicale d'un individu. (Marie-claude, 1996, p. 12)

3. Une étude sur le statut du vocabulaire dans les différentes méthodes d'enseignement du FLE.

Selon Jean Pierre Cuq & Isabelle Gruca dans son cours de didactique de français langue étrangère et seconde disent que « *les méthodologies mettent en œuvre des éléments variables à la fois nouveaux et anciens, en étroite interaction avec le contexte historique qui les voit naître ou qui conditionnent leur naissance.* » (Cuq & Gruca, 2003, p. 254)

3.1. La méthode traditionnelle

Cette méthode était marquée par le recours à la traduction, donc l'apprentissage du vocabulaire se fait sous forme de liste de mots qui sont hors contexte. Le sens des mots apprennent à travers sa traduction en langue maternelle.

Dans cette méthode ; l'enseignant dominait la classe, il a le savoir et l'autorité, donc la dévalorisation du vocabulaire, elle existe car l'enseignant fait tous, et les élèves ne peuvent pas parler qu'avec l'autorisation de l'enseignant qui est le maître de la classe. Alors il n'y a pas une communication, n'y a pas un apprentissage du vocabulaire.

3.2. La méthode directe

Apparue au XX siècle en réaction avec la méthodologie traditionnelle. Cette méthode a provoqué l'apparition d'un manuel objectif nommé « pratique » qui visait la maîtrise de la langue en tant qu'instrument de communication. Cette nouvelle méthode interdisait toute utilisation et recours à la langue maternelle dès le début de l'apprentissage.

Cette méthodologie mit l'accent sur l'acquisition du vocabulaire et l'étude de la prononciation et la progression prend en compte les besoins et les capacités des étudiants, elle mit

l'élève en situation active contrairement à la méthode traditionnelle qu'est mettre l'élève en état passif.

3.3. La méthode audiovisuelle

Elle est apparue par opposition à la méthode directe, le vocabulaire occupait une place secondaire par rapport aux structures syntaxiques, c'est un vocabulaire de base très élémentaire et limitée par des dialogues simples que les élèves devaient mémoriser.

Cette méthode s'appuie sur un document de base dialogué pour présenter le vocabulaire et les structures à étudier.

3.4. La méthode structuro globale audiovisuelle

Apparue dans les années 1960 à 1980, elle est basée sur des sons associées à des images, elle exerce par des moyens verbaux et autre non verbaux aussi importants (la gestuelle, les mimiques, le rythme et l'intonation).

Cette méthode donne la priorité à l'enseignement /apprentissage du vocabulaire car les quatre compétences (compréhension orale, compréhension écrite, production orale, production écrite) sont visées.

3.5. La méthode communicative

Apparue dans les années 1980 à 2003 cette méthode prend la langue comme instrument de communication, elle fait l'étude des composantes de la langue, en particulier le vocabulaire.

Le contenu d'enseignement du français langue étrangère est orienté vers les quatre compétences de communication (compréhension orale /écrite, production orale /écrite).

Cette méthode est donnée la priorité à l'apprentissage du vocabulaire parce que les apprenants ont besoin de cette capacité pour communiquer.

3.6. L'approche par compétence

Cette approche a pour objectif d'un meilleur rendement de la part des enseignants et des élèves, et pour une meilleure maîtrise des contenus à enseigner.

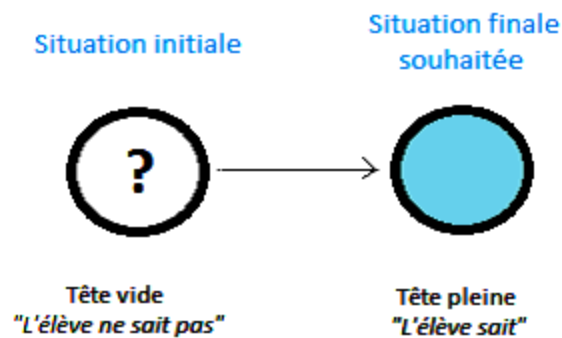
Cette nouvelle méthode, a changé le contexte du savoir et de l'enseignement / apprentissage du vocabulaire, parce que l'apprenant est tenu de participer à son apprentissage.

4. Les modèles d'apprentissage du vocabulaire

4.1. Le modèle transmissif

Ce modèle considère l'enfant comme un récipient à remplir, c'est un modèle qui s'appuie sur la pratique du cours magistral, et l'élève doit être attentif, il doit écouter, suivre, imiter son enseignant pour apprendre puis appliquer . Parce que l'enseignant est un détenteur du savoir

On peut la schématiser ainsi :

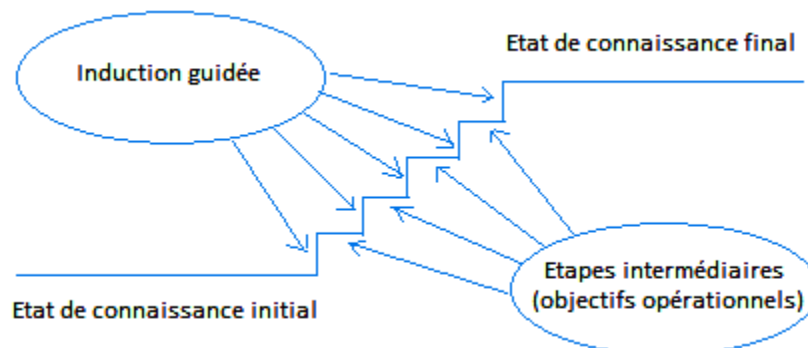


4.2. Le modèle béhavioriste/induction guidée

Pour les béhavioristes, l'apprentissage se fait par paliers successifs, le passage d'un palier à un autre s'opère par le renforcement positif des réponses et des comportements attendus.

Ce modèle a donné lieu à une théorie de l'enseignement qui consiste à créer des stimuli et des renforcements(positifs /négatifs) adéquats pour obtenir les comportements(ou modifications des comportements souhaités .

On peut la schématiser ainsi :

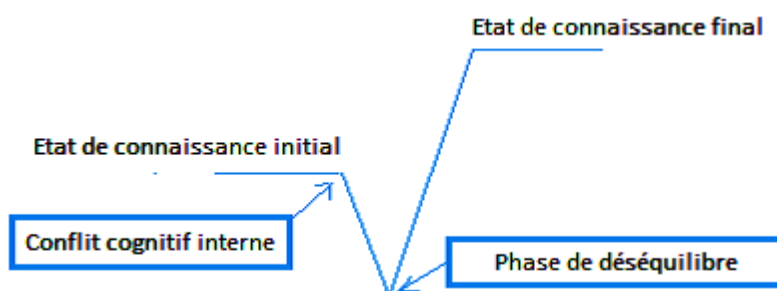


4.3. Le modèle socioconstructiviste

Ce modèle prend en considération les connaissances antérieures de l'apprenant. Les comportements mentaux jouent un rôle fondamental dans l'étude du comportement humain, et en particulier l'apprentissage qui est résulte de constructions mentales de l'apprenant.

Cette activité de construction de savoirs est liée essentiellement à l'activité sociale du sujet apprenant.

On peut la schématiser ainsi :



5. Une typologie des stratégies d'apprentissage

5.1. Les stratégies directes

5.1.1. Les stratégies mnémoniques

C'est une stratégie qui sert à faciliter les opérations de la mémoire. Marie-Claude Tréville et Lise Duquette soulignent que : « liées à l'entreposage et au rappel de l'information. » (Marie-claude, 1996, p. 74) Ces tableaux ont été établis par Marie-claudetréville et Lise duquette :

Catégorie	Sous catégorie	Définition /exemple
A.création des liens mentaux	1.regroupement	-ex :par similarité conceptuelle :chaud-tiède -ex :par opposition :grand-petit
	2.association / élaboration	-association de la forme sonore ou graphique du mot de L2 et de mots de L1 :Library, librairie -choix d'un contexte facilitant la mémorisation : Construction d'une histoire à l'aide d'une série de mots liés à un demain donné
B.utilisation d'images ou de sons	1.utilisation de l'imagie	-association d'un mot avec son image mentale
	2.utilisation des chevauchements sémantiques ou des liens entre les mots	ex :recherche des liens entre les mots suivants :élection, vote, suffrage, scutin
	3.utilisation des mots clés	-rapprochement de la forme sonore du mot de L2 et d'un mot d'une autre langue et association avec une image mentale :''potage''en L2 associé à''pot''en L1 et à''pot de fleur''
	4.représentation des sons en mémoire	-ex :par la rime

C.révision efficace de la nouvelle information	1.révision structurée	-révision du vocabulaire à intervalles réguliers :toutes 15 minutes, après une heures, après 3 heures, 1, 2 ou 3 jours plus tard, etc
D.utilisation des modes kinésiques ou tactiles	1.association des mots avec une sensation ou une expression physique	-gestes pour mimer des ordres -association des mots avec des sensations
	2.utilisation des techniques mécaniques	-ex :fiche sur laquelle le mot est inscrit d'un coté et la définition de l'autre coté

5.1.2. Les stratégies cognitives

Les stratégies cognitives concernent la relation entre l'apprenant et la matière à apprendre Marie-Claude Trévillat et Lise Duquette disent que : « Liées à la manipulation et à la transformation de l'information » (Marie-claude, 1996, p. 75)

Catégorie	Sous catégorie	Définition/exemple
A. Pratique	1. répétition	-répétition silencieuse à partir de modèles émanant de locuteurs natifs -transcription successives du même mot
	2. pratique systématique des sons et des graphèmes	-perception de des sons :prononciation, intonation -enregistrement d'un mot et comparaison phonologique avec le modèle -copie de mots pour les comparer à leurs congénères en L1 -emploi de l'imagerie visuelle pour mémoriser
	3. reconnaissance et emploi de formules stéréotypées et de certaines structures utiles	-production facilitée par l'emploi de formules toutes faites : "tant pis", "à bientôt", "je ne sais pas..", "je pense que..."
	4. recombinaison	-reconstruction d'un énoncé significatif en réorganisant les éléments connus -emploi d'expressions connues dans une histoire inventée -référence par procédés anaphoriques
	5. pratique naturelle	-échanges réels en L2
B. réception et envoi de messages	1. recherche rapide de l'information	-balayage du texte :recherche de l'information spécifique, comme le prix, le nom, le lieu, etc
	2. utilisation de matériel d'appoint	-ex :dictionnaire, grammaire, encyclopédie, carte, plan

C .analyse et raisonnement	1.raisonnement déductif	-élaboration d'hypothèses de signification à partir de règles connues
	2.analyse de nouveaux éléments	-découpage d'un mot en composantes significatives :racine et affixes
	3.analyse contrastive	-analyse de certains éléments de la L2(sons, mots)et comparaison avec une autre langue connue. -ex :les congénères
	4.traduction	-emploi de la L1comme base de compréhension et de production
	5.transfert	-utilisation des connaissances antérieures pour faciliter l'intégration d'éléments concrets en L2
D.structuration de l'apport langagier et de la production	1.prise de notes	-recours à des énumérations, des diagrammes, des tableaux, etc., pour améliorer la compréhension
	2.mise en évidence des éléments importants	-emploi de lettres majuscules, de soulignement, de caractères gras, etc.

5.1.3.Les stratégies compensatoires

Ce sont des stratégies qui aident l'apprenant d'employer la nouvelle langue dans une situation de compréhension ou de production malgré des connaissances limitées.

Marie-claudetréville et Lise duquette disent que : « liées aux techniques permettant d'être « fonctionnel » malgré des carences langagières »(Marie-claude, 1996, p. 76)

Catégorie	Sous catégorie	Définition /exemple
A.devinement avec discernement	1.utilisation des indices contextuels linguistiques :internes et externes	-utilisation des indices internes du mot(les racines, les affixes, les congénères) -utilisation des indices externes du texte(définition, synonymes, antonymes, exemples)
	2.utilisation des indices contextuels extralinguistiques	-utilisation de gestes, d'objets, d'images, d'intonations, de bruits, etc
B.compensation des carences en production orale et écrite	1.recours à la langue maternelle	-ex : « je veux un "knifè" »
	2.demande d'aide	-exemples d'hésitation et de demande d'aide : « je l'ai... ?(prise) », « f... ? »(fauteuil) -exemples de demande explicite d'aide : « comment dit-on "staple" en français ? »
	3.recours au mime et à la gestuelle	-simulation d'une action -avocation d'un objet
	4.évitement de la communication (partiellement ou entièrement)	-réponse non verbale
	5.choix du sujet	-emploi de mots généralisants ou d'exemples
	6.simplification du message	-ex :switcheur, bibelotière
	7.invention de mots	-ex :switcheur, bibelotière
	8.utilisation de synonymes de périphrase ou de circonlocutions	-ex.de périphrase : "les garçons et les filles" pour "les enfants" ex.de circonlocution : un "tabouret" devient un "siège sans dossier"

5.2. Les stratégies indirectes

5.2.1. les stratégies métacognitives

Si on parle des stratégies métacognitives, on parle donc de la capacité de réfléchir sur ce qui se passe dans le processus d'apprentissage. Marie-claudetréville et Lise duquette soulignent que : « Liées à la coordination du processus d'apprentissage » (Marie-claude, 1996, p. 77)

Catégorie	Sous-catégorie	Définition/exemple
A. centration de l'apprentissage	1. révision des nouveaux éléments afin de les rendre compréhensibles	-il s'agit de lier les nouveaux éléments à ce qui est déjà connu en faisant appel, par exemple, au vocabulaire du domaine concerné, aux règles grammaticales, etc.
	2. observation d'aspects spécifiques de la langue	il s'agit de : -se concentrer sur la tâche (rédaction d'une lettre par exemple) ; -exercer une attention sélective et noter des détails particuliers (les actes de parole, la prononciation, etc.).
B. organisation et planification de l'apprentissage	1. recherche sur le fonctionnement	Il s'agit de : -lire sur le sujet ; -discuter des problèmes d'apprentissage en classe
	2. choix des conditions optimales d'apprentissage	Il s'agit -d'organiser son temps et son environnement, de tenir son journal d'apprenant, etc
	3. détermination d'objectifs d'apprentissage à court et à moyen terme	Exemples de résolutions : -regarder la télévision en L2 tous les jours et lire un livre par semaine ; -s'inscrire à un club social réunissant des locuteurs de L2

	4.identification du but de la tâche à effectuer	-il peut s'agir d'une tâche de compréhension auditive, de compréhension de l'écrit, d'expression orale ou d'expression écrite
	5.planification des éléments nécessaires à l'exécution d'une tâche dans une situation donnée	Il s'agit de : -décrire la tâche ou la situation ; -déterminer les exigences préalables ; -vérifier ses propres ressources ; -sélection les éléments linguistiques nécessaires à la réalisation de la tâche
	6.recherche d'occasion d'utiliser la langue	-exemples d'occasions :voir des films, visiter le pays d'origine de L2.
C.évaluation de la performance dans l'apprentissage	1.autocorrection	-il s'agit d'identifier ses erreurs de compréhension et de production, et de tenter de éliminer
	2.auto-évaluation	-il s'agit de constater son progrès en comparant, par exemple, son niveau actuel de compréhension à un niveau antérieur

5.2.2.Les stratégies affectives

Les stratégies affectives impliquent que l'apprenant connait interagir avec d'autres personnes pour apprendre.Marie-claudetréville et Lise duquette affirment que : « liées aux émotions, aux attitudes et aux motivations »(Marie-claude, 1996, p. 78)

Catégorie	Sous-catégorie	Définition /exemple
A.réduction de l'anxiété	1.utilisation de techniques telles que la relaxation et la méditation	-il s'agit de se préparer à effectuer une tâche en L2(se préparer à faire un exposé en L2, par exemple)
	2.utilisation de la musique	-il s'agit de conter la nervosité
	2.utilisation de rire	-il s'agit de participer des jeux de rôle
B.pratique de	1.recours la pensée positive	-il s'git de s'encourager ou de se récompenser

l'auto-encouragement	2.prise de risques calculées	-il s'agit d'admettre la possibilité de faire des erreurs
	3.octroi d'auto-récompenses	-il s'agit de regarder ses émissions de télévision
C.considération de ses émotions, attitudes et motivations	1.écoute de ses propres réactions	-il s'agit de mieux se connaître et se contrôler
	2.utilisation d'une liste de contrôle	-Il s'agit d'identifier ses émotions et ses attitudes face à la L2
	3.tenue régulière d'un journal	-il s'agit d'évaluer les stratégies efficaces et moins efficaces
	4.discussion de ses émotions	-il s'agit de faire part, à son professeur ou à ses pairs, de ses difficultés d'apprentissage de la L2

5.2.3.Les stratégies sociales

Marie-Claude Terville et Lise duquette soulignent que : « *Liées au comportement face à autrui* »

(Marie-claude, 1996, p. 78)

Catégorie	Sous-catégorie	Définition /exemple
A. Formulation des questions	1.utilisation de clarification ou de vérification	-exemple :voulez-vous répéter, je m'excuse mais je ne comprends pas, qu'est-ce que ça signifie ?
	2.sollicitation de correction	-(plus utile en production orale et écrite qu'en compréhension).
B.coopérationavec	1.coopération avec les pairs	-il s'agit d'interagir avec ses pairs dans une activité de simulation, jeux de rôle, résolution de

les autres		problème, etc.
	2.coopération avec les apprenants plus avancés	-il s'agit de poser des questions et de faire de l'écoute active.
C.développement de l'empathie avec des membres de communauté étrangère	1.élaboration d'une compréhension culturelle	-il s'agit, par exemple, de participer à des discussions en classe sur les différences entre la culture de la L1 et celle de la L2
	2.éveil aux idées et aux sentiments des autres	-il s'agit de développer une meilleure compréhension des messages transmis par les autres, de leur façon de vivre, etc.

6. Les facteurs d'apprentissage du vocabulaire

6.1. La mémorisation

6.1.1. Qu'est ce que la mémoire

Selon le dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde la mémoire est : « *En psychologie cognitive, la mémoire est la capacité d'un individu ou d'un système à saisir l'information issue de l'environnement, à la conserver selon différentes modalités, puis à la recouvrer* » (cuq, 2003, p. 163)

6.1.2. Le stockage du vocabulaire en mémoire

Le stockage du vocabulaire en mémoire doit se faire de façon rigoureuse si l'on veut s'assurer d'une bonne rétention à long terme.

Tout d'abord, avant d'être stockés, les mots doivent parcourir un chemin cognitif qui permettra à l'élève de les mémoriser. Ce parcours débute par le passage dans la mémoire de travail, appelée aussi mémoire à court terme, dont la capacité de stockage est limitée à sept éléments. L'information y est conservée brièvement et se dissipe en quelques dizaines de secondes.

Ensuite, les mots passent par un centre de tri où le cerveau organise, analyse et regroupe leurs éléments (en informations phonologiques, orthographiques, morphologiques, syntaxiques et sémantiques). Toutefois, le cerveau ne peut trier les mots s'ils sont inconnus ou incompris. La compréhension du mot est le point de départ dans l'acquisition du vocabulaire. Ainsi, pour qu'il y

ait un apprentissage durable, il doit, impérativement, y avoir compréhension; la condition est *sine qua non*.

Les informations (liées aux mots nouveaux) sont ensuite transférées dans la mémoire à long terme, dont la capacité est illimitée et où le stockage peut durer des jours, des mois, des années, voire toute la vie! Pour que s'effectue ce transfert et que la rétention soit efficace et durable

6.2.L'environnement de l'apprentissage

L'environnement de l'apprentissage était le plus souvent, la salle de classe ou le laboratoire de langues, ce dernier est l'un des facteurs fondamentaux à tenir en compte au moment de planifier les séances. Et aussi la façon de travailler (individuellement, binôme ou en groupe).

Conclusion

On conclure que le vocabulaire occupe une place très important dans l'enseignement apprentissage d'une langue étrangère.

Les apprenants ont besoin à des capacités langagières au niveau de l'oral même à l'écrit c'est pour cela il faut à l'élève de bien choisir la stratégie efficace de son enseignement apprentissage du vocabulaire.

CHAPITRE II
LA VIDEO EN CLASSE DE FLE

Chapitre II : la vidéo en classe de FLE

Le développement et la diversité de la nouvelle technologie et des médias aident à l'évolution de la conception de l'éducation .

L'utilisation du document vidéo en classe de langue est devenue essentielle parcequ'elle concidère comme un support facilitateur de l'acquisition d'une compétence communicative , l'apprentissage du vocabulaire et l'amélioration de la production écrite .

Dans ce chapitre, nous allons présenter le document audiovisuel et ses différents types, et de montrer l'utilité de support vidéo et son apport à la rédaction des productions écrites .

I. Les documents audiovisuels

1. Définition

Selon T. Delcourt , J-M Fonaine le document audiovisuel est : « *Tous les documents dont au moins une partie est constituée par la fixation d'une séquence de son ou d'une séquence d'image , fixes ou animées, sonorisées ou non , et qui est consultable qu'à l'aide d'un appareil de lecture .* » ((Fonaine, 1995)

2. Les types des documents audiovisuels

Il existe beaucoup de types des supports audiovisuels , mais nous choisissons quelques uns :

- Les microfilms
- Les supports magnétiques
- Les supports filmiques, pellicules
- Casette vidéo
- Les supports électroniques (disque : CD/DVD, disquette, disque dur)...

II. La vidéo

1. Définition

Selon le dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde :

«Le mot est une abréviation de vidéophonie qui désigne une technique d'enregistrement de l'image sur un support magnétique, au moyen d'une caméra et visualisable sur écran. »(cuq, 2003)

Selon le dictionnaire du Grand Robert :

«Abréviation de vidéophonie .Technique qui permet d'enregistrer l'image et le son sur un support magnétique au moyen d'une caméra de télévision, et de les retransmettre en réel ou en différé, sur un écran de visualisation. »

Ce rapport contient deux canaux simultanés ; l'image et le son, chaque canal a une relation complémentaire avec l'autre.

2. Les types de support « vidéo »

Il existe souvent plusieurs types de support vidéo que nous pouvons les utiliser en classe de langue

- Les dessins animés
- Les chansons
- Les faits divers
- Les reportages
- Les sketches
- Les recettes de cuisine
- Les interviews
- Les documents muets.

3. Les spécificités et les composantes de la vidéo pédagogique :

La variété des méthodes pédagogiques en classe de FLE ,permet une augmentationconsidérable de la rétention des informations ,notamment quand il s'agit de l'adaptation de

la vidéo parce qu'elle se distingue des autres supports par la présence de l'image et du son en même temps ; ce qui permet de constituer un support pédagogique efficace et actif dans le domaine de l'enseignement-apprentissage en classe de FLE, parce qu'elle facilite la transmission des informations en s'appuyant sur le son et l'image pour développer les différentes compétences chez les apprenants.

3.1 L'image animée :

«[...] Cette image qui nous livre les déplacements, les gestes, les regards et les mimiques présentés dans leur enchaînement du sketch muet au film de fiction et aux émissions de télévision, le non verbal essentiel à l'apprentissage d'une langue [...] le non verbal aide tout d'abord l'élève à repérer des manifestations qui lui seront utiles pour l'accès au sens»(<http://www.crdp.org/fr/details-edumagazin/5974/6495>, consulté le 06/01/2020 à 19:45 h.)

Autrement dit, l'image animée présente une source très riche, qui permet à l'accès au sens du message non verbal et qui aide aussi à la compréhension du message verbal, et elle peut aider l'apprenant de toute façon pour arriver au sens.

3.2 Le son :

Selon le dictionnaire du Robert le son est relatif à l'oreille, et dans une situation d'apprentissage l'apprenant doit entendre tous les sons et les voix résultés par les différents

supports didactiques, pour bien comprendre puisque le travail sur l'écoute est très important.

4. Les avantages de la vidéo :

L'extrême importance accordée par certains didacticiens et pédagogues à l'emploi de la vidéo en classe ne vient pas du néant, au contraire, c'est après avoir constaté ses nombreuses caractéristiques avantageuses qui servent l'enseignement-apprentissage des langues et de l'Histoire lié à l'appartenance de l'apprenant particulièrement. Parmi ces avantages nous citons comme suit :

4.1 La vidéo, une aide à la compréhension.

La vidéo est document audiovisuel très important, elle favorise le plaisir d'écouter et de vivre l'évènement. Ce document facilite la compréhension et la mémorisation d'une histoire, et aussi l'image aide l'apprenant à bien comprendre de quoi parle la vidéo.

Avec la vidéo, l'explication se réalise par les éléments non verbaux et s'appuie sur ce qui n'est pas textuel. Avec des supports traditionnels comme les textes, la lecture du texte par l'enseignant permet à l'apprenant de comprendre le message linguistique. L'apprenant de comprendre le message linguistique.

4.2 La vidéo, facteur de motivation.

Les élèves sentent qu'il n'y a pas d'intérêt à leurs apprentissages, ils sont démotivés parce qu'ils sont toujours à la même routine. Ici c'est la responsabilité de l'enseignant de trouver autres moyens pour motiver leurs élèves qui sont motivés par les documents audiovisuels surtout la vidéo. Celle-ci est un support très intéressant, elle favorise le plaisir d'écouter, et de comprendre.

De cette façon, les élèves peuvent être impliqués personnellement et activement dans des apprentissages motivants et ludiques.

4.3 La vidéo, une ouverture sur l'implicite

Le document vidéo conduit à la maîtrise d'un ensemble de signaux verbaux tel que : les expressions de visage, les gestes, l'aspect vestimentaire des personnages.

Le non verbal aide l'apprenant à comprendre le contenu de la vidéo, celle-ci peut être particulière à une culture, à une Histoire d'un pays.

Une image mouvante aide l'élève à apprendre tous les éléments de la situation de communication comme Thierry Lancien affirme que : « *l'image mobile présente le gros avantage à l'image fixe de nous restituer le non verbal dans son intégralité.* » (Lancien, 1986, p. 64)

5.L'exploitation de la vidéo en fle

C'est vrai que la vidéo a une richesse potentielle, elle a une grande utilité donc placer les apprenants devant une télévision ne suffit pas pour faire apprendre une langue, une exploitation pédagogique efficace s'impose.

5.1.Le choix du support

La question à se poser est celle du choix du support, l'enseignant doit s'interroger :le document est il adapté au niveau des élèves ? à leur degré de connaissance de la langue et la culture, il faut faire attention de plusieurs paramètres comme :la longueur, le niveau de langage, les structures et le vocabulaire.

Le support audiovisuel offrait une grande variété de documents, ce qui permet de choisir en fonction de ses objectifs le document qui lui convient le mieux, le choix du document vidéo se fait par :

Il faut s'assurer qu'il y ait une redondance entre l'image et le son. La variété du document vidéo permettre à l'enseignant de choisir celui qui convient mais en fonction de ses objectifs, car c'est l'élément le plus important, où le langage devient en deuxième degré.

5.2.Un dispositif pédagogique adapté

Après choisir le support convenable au niveau des apprenants par leur enseignant, il doit préparer des activités qui permettent à ses apprenants d'acquérir des différentes compétences telle la compréhension orale, écrite, la production orale, écrite.

Ce support s'articule en trois moments avant, pendant, après le visionnement, selon Martine Karvan.

5.2.1.Activités avant le visionnement

Après l'analyse du document, il s'agit donc de prévoir les aides destinées à faciliter la compréhension globale du document et à préparer les élèves à en tirer le meilleur profit possible.

On peut présenter le contexte (qui, où), mais on peut aussi donner le titre du document et faire formuler des hypothèses aux élèves.(<http://www.ac-grenoble.fr/ia74/>)

Typologie d'activités	compréhension	Expression	
		En continu	en interaction
Oral	-Réactivation du lexique ciblé déjà connu : -montrer les images illustrant les mots reconnus : "point to"... -jeux de mime Simon says : -jeux de loto : "Bingo"	-Réactivation du lexique ciblé déjà connu : -chanson ou comptine en lien avec le thème -jeux de mémoire "kim'sgame" -jeux de répétition "I went to the market"...	Réactivation du lexique ciblé déjà connu : -jeux de devinettes "Guessinggame"

5.2.2. Activités pendant le visionnement

Pendant le visionnement d'un document vidéo, les tâches à accomplir sont destinées à guider l'élève dans sa compréhension sans pour autant entraver le plaisir de voir/écouter.

Elles se répartissent selon trois étapes : compréhension globale, compréhension détaillée et compréhension de l'implicite.(<http://www.ac-grenoble.fr/ia74/>)

Typologie d'activités	Compréhension	Expression	
		En continu interaction	En
Oral	Activités de type :active listening -écoute /regarder et montrer/relier/cocher/numéroter / dessiner/colorer/classer/suivre les consignes... (flashcardsà montrer, listes d'illustrations à cocher, dessin à compléter/colorer	Ecouter/regarder et répéter -anticiperla suite imaginer, raconter -son coupé faire les dialogues	/
écrit	Activités de type "active Reading" -écouter /regarder et relier/cocher/numéroter/classer compléter... (listes de mots à cocher, images et phrases à relier, phrases vrai/faux	/	

5.2.3. Après le visionnement

Les activités peuvent être écrites ou orales, elles représentent un prolongement de ce qui a été vu/entendu dans le document exploité.

T.lancien rappelle que « le travail à partir de la vidéo n'a de sens, en effet que si s'instaure en permanence un va-et-vient entre compréhension orale [...] et production orale écrite »

Typologie d'activités	Compréhension	Expression	
		En continu	En interaction
oral		Faciliter la mémorisation et réutiliser les acquis dans une autre situation -reconstituer ou reformer le contenu du document -imaginer la suite de ce qui a été entendu/vu -travailler l'intonation et le non verbal par imitation de la vidéo -jeux de mémoire de répétition "kim'sgame" "memory" "Iwent to the market" "chinesewhispers"	Echanger des informations recueillies lors du visionnement /écoute -faciliter la mémorisation et réutiliser les acquis dans une autre situation -jouer des saynètes reprenant le contenu de la vidéo -sondages, enquêtes, interviews 'class survery" -jeux de mémoire de répétition "kim'sgame" "memory" -jeux de devinettes "Gessinggame"

			-jeux de logique ‘’tic tactoe’’ Travail en binôme, en groupe
écrit	<p>Activités de type ‘’Active Reading’’</p> <p>-relier personnage avec leurs paroles/actions</p> <p>-remettre dans l’ordre les lettres d’un mot, les phrases d’un texte/dialogue</p> <p>-lire et numéroter, dessiner, colorer/classer/cocher/compléter</p> <p>Suivre des consignes</p> <p>-jeux de mots mettes, jumbledwords</p>	<p>Même type d’activités qu’à l’oral en version écrit</p> <p>‘’Memory, deminoes’’</p> <p>-compléter/reconstituer le contenu du document, des dialogues.</p> <p>-réaliser de courtes interviews</p> <p>-rédiger les résultats d’enquêtes, de questionnaires ou de sondages d’après un modèle défini</p> <p>-activités de reproduction et de production élémentaires</p> <p>-jeux de mots croisés’’crosswords’’</p> <p>-résoudre des divinettes’’hangman’’, ‘’baccalauréat’’</p>	

6. Les objectifs atteints et les compétences acquises du travail avec la vidéo

Ce qui est bien planifié au début, sera toujours le fruit de bons résultats et en ce sens, l'exploitation rationnelle et bien planifiée de la vidéo au début de chaque activité, permet d'atteindre des objectifs ciblés et d'acquérir des compétences multiples.

6.1. Les objectifs atteints du travail avec la vidéo

- Il s'agit d'amener l'apprenant à observer, à apprécier ou à apporter un jugement sur ce qu'il voit.

- IL sera désormais capable de décoder des images, des sons et des situations culturelles en ayant recours à des documents authentiques ou semi authentiques filmés.
- Grace à l'emploi de la vidéo l'imagination l'élève seralargement développée en devinant ou en formulant des hypothèses son esprit critique aussi,
- Se mettra en fonction à partir l'identification des différents types de messages de supports et de sources.
- Egalement, la distinguions entre les fonctions de l'images (description, narration, explication)les apprenants donc seront capables de noter ce qui a été vu et /ou entendu, après avoir compris le lexique exploité et les différentes idées enchainées dans le message.

6.2.Les compétences acquises du travail avec la vidéo

En ce qui concerne les compétences acquises à travers la vidéo

- Prit la parole avec plus de sécurité en résumant des faits qui ont été vus ou/et entendus et en synthétisant sa pensée non seulement à l'oral mais également à l'écrit.
- L'élève peut aussi imaginer à la fin d'une activité de l'oral, la suite d'un évènement ou d'une histoire donnée ou imaginer des causes à une situation exposée.

Conclusion

Dans l'enseignement apprentissage de la langue française, l'enseignant doit acquérir aux apprenants comment rédiger et la façon et la méthode de gérer l'activité de production écrite à travers l'utilisation de la vidéo.

On conclure que la vidéo un grand impact sur les compétences des apprenants surtout au niveau d'écriture.

CHAPITRE III

L'IMPACT ET L'APPORT DE LA VIDEO SUR LA PRODUCTION ECRITE

1.Présentation de lieu de l'enquête

Nous avons fait notre recherche au CEM de «Zobir ben Awam» à OuledAddiGubbala à la wilaya de M'sila, une collège où il ya 14 classes dont 4 classes sont pour la première année et les enseignants de français en nombre de trois.

Pour entreprendre notre expérimentation, nous avons choisi une classe de 1^{ère} année moyenne.

2.Présentation de l'échantillon prévu

Pour réaliser notre travail de recherche nous avons travaillé avec une classe de 1^{ère} année moyenne, elle est composée de 24 apprenants dont 10 garçons et 14 filles, leur âge est varie entre 12 et 13 ans, ils habitent dans la commune de ouledaddiguebballa et les différents villages qui l'entourent (ouledbia, ouledguessemia, mehamid). L'enseignant avec qui nous avons réalisé notre expérimentation est âgée de 34 ans, il a 10 ans d'expérience dans le domaine de l'enseignement.

Nous avons choisi une classe de 1^{ère} année moyenne pour effectuer notre expérimentation car notre constatation est construite autour les difficultés des apprenants de cette classe dans la compréhension et l'expression écrites en classe de FLE notamment dans l'enseignement apprentissage du vocabulaire et l'acquisition des nouveaux mots.

Nous avons opté une étude descriptive comparative entre deux séances d'une même activité de la production écrite et avec la même classe pour éviter l'hétérogénéité du niveau entre les apprenants des deux classes qui ne ramènera pas.

Quand à l'exploitation des supports exploitation des supports étaient variée dans chaque séance; la première a connu par la rédaction du un court texte ou paragraphe, et la deuxième a connu par un support audiovisuel (la vidéo, sa durée 2:22 minute). A savoir ces deux supports traitent le même thème qui s'inscrit dans le cadre du premier projet

L'objectif de cette activité est d'apercevoir l'apport de la vidéo dans la mémorisation et l'apprentissage des vocabulaires et l'objectif de cette activité est d'apercevoir l'apport de la vidéo dans la mémorisation et l'apprentissage des vocabulaires et l'amélioration des compétence de compréhension et d'expression de l'écrit chez les élèves de 1^{ère} année moyenne en classe de FLE .

La durée des deux activités était identique (45minutes), a la fin de chaque séance l'enseignant demande aux élèves de rédiger un paragraphe qui parle sur le même thème

3.Pour l'expérimentation

3.1.Description des tests

Pour réaliser notre travail nous avons réparti la classe en deux groupes. Nous avons demandé au premier groupe de rédiger un court paragraphe dans lequel ils expliquent les types et les bienfaits des vitamines .

3.2.La description des outils

Nousavons choisir un document vidéo intitulé "que ce qui la vitamine .docteur comberge."qui est un dessin animé éducatif téléchargeable de [www.genikids](http://www.genikids.fr) .FR .Ce document explique les types et la définition des vitamines (C,D,A),montrer le rôle de chaque vitamine dans le corps humain .

Le document vidéo dans notre expérimentation dure (2 :22 minutes) .nous avons choisir cette vidéo selon le niveau des apprenants . la vidéo est présentée sur le mur de la classe en utilisant un vidéo projecteur branché à un ordinateur dans une classe sombre et calme .

4.La description des séances

4.1.La première séance (22janvier 2020 de 8heure jusqu'à 9heure)

Classe: première année moyenne

Projet: "Afin de célébrer les journées mondiales de la propreté et de l'alimentation qui se déroulent les 15et16 octobre de chaque année, mes camarades et élaborons une brochure pour expliquer comment vivre sainement "

Séquence(02):bon appétit

Activité: production écrite

Support didactique proposé:"Substance organique active, vitale, indispensable en infime quantité à la croissance et au bon fonctionnement de l'organisme, qui ne peut en effectuer lui-même la synthèse."(Larousse)

A l'aide de ce support écrivez un court texte dans lequel vous parlez sur les types et le rôle des vitamines.

Objectifs d'apprentissage: l'apprenant sera capable de

- Utiliser les champs lexicaux d'un mot
- Enchaîner entre les mots et les phrases
- Conjuguer les verbes au temps qui convient
- Utiliser la ponctuation avec une façon correcte

Déroulement de la séance

L'enseignant a commencé son cours par l'écriture au tableau (la date, le projet, la séquence...) puis il donne il a donné explicitement les objectifs de la leçon et en parallèle, il a donné une aperçu de ce qui se fera durant le cours, après cette introduction à la leçon il a demandé aux élèves de rédiger un court texte dans lequel ils parlent sur le rôle et les types des vitamines.

Après 30 minutes les apprenants écrivent leurs productions écrites et l'enseignant a demandé à un apprenant de ramasser les copies des élèves pour les corriger.

4.2. La deuxième séance (29 janvier 2020 à 8 heures à 9 heures)

Classe: première année moyenne

Projet: " Afin de célébrer les journées mondiales de la propreté et de l'alimentation qui se déroulent les 15 et 16 octobre de chaque année, mes camarades et élaborons une brochure pour expliquer comment vivre sainement "

Séquence(02): bon appétit

Activité: production écrite

Support didactique proposé: la vidéo "que ce qui les vitamines? Docteur comberge. youtube

Objectifs d'apprentissage: l'apprenant sera capable de:

- mémoriser des mots les utiliser dans son production.

- Acquérir des nouveaux vocabulaires.
- La vidéo facilite la compréhension.

Déroulement de la leçon

Les difficultés et les lacunes constatés durant la première séance étaient pour nous un noyau pour changer l'orientation et chercher un autre outil pédagogique plus efficace pour d'arriver à des résultats plus avantageux des premiers résultats du groupe témoin .

La première fois l'enseignant a refusé l'idée, mais après nous avons convaincu. Il a décidé de répéter la même activité en utilisant un document audiovisuel qui un auxiliaire pour traiter ces difficultés que rencontrent les apprenants durant leurs rédactions des productions écrites.

L'enseignant lance la vidéo sur le mur, les apprenants ont été très attentifs, il a demandé la même consigne du groupe témoin au groupe expérimental, il a été répété la vidéo 3 ou 4 fois aux apprenants pour une bonne compréhension. L'enseignant a été expliquer la consigne aux apprenants. Après la observation de la vidéo les élèves ont été commencé à rédiger leurs productions.

5.les résultats prévus à atteindre (analyse et commentaire)

5.1.Analyse

Après l'expérimentation la correction des 24 productions écrites des élèves de 1^{ère} année moyenne, elles montrent que le groupe expérimental savent bien écrire des productions écrites en basant sur le document audiovisuel, parce qu'elles sont les plus riches par les vocabulaires de la vidéo. Les apprenants ont été respecter la consigne, la majorité des élèves ont construit des phrases correctes qui correspond aux types de texte, les informations citées par les apprenants sont pertinentes et cohérentes. Ils ont utiliser le champs lexical des vitamines, ils ont conjugué les au temps qui convient. Par contre les productions du groupe témoin ont pauvre de vocabulaire qui renvoie aux vitamines, la plus part des élèves ne savent plus sur le thème (les vitamines).

5.2.commentaire

Nous déduisons que le travail avec un support audiovisuel pour apprendre le vocabulaire et les utiliser lors d'une activité de la production écrite facilite la tâche de l'enseignant et aboutit à la réalisation des objectifs fixés préalablement et pour faciliter la rédaction aux apprenants.

La deuxième séance est passé mieux que la première séance grâce à la vidéo qui a fait les apprenants dans des conditions favorables de compréhension, la motivation, l'interaction sont améliorées par rapport à la première séance.

L'exploitation de la vidéo en classe de fle est très efficace surtout aux activités de la production écrite.

D'après les résultats obtenus, nous constatons que la majorité des élèves savent produire des écrits corrects par rapport à leur niveau ces résultats nous montrent que l'utilisation et l'exploitation de la vidéo durant d'activité joue un rôle pertinent dans le développement des compétences en production écrites grâce à la vidéo que les apprenants peuvent écrire des productions écrites correctes riche aux vocabulaires parce que la vidéo à des caractéristiques qui favorisent l'apprentissage et elle a donné le plaisir de la regarder, elle motive et attire l'attention des apprenants. Grâce aussi à l'image, le non verbal le son l'apprenant sera capable de comprendre le thème de la vidéo et il peut de rédiger et de prendre des idées de la vidéo et les utiliser dans sa production et rédaction.

De plus la vidéo facilite la compréhension des apprenants, elle développe leurs capacités d'écrire, permet aux apprenants qui ont des difficultés en compréhension d'acquérir un nouveau vocabulaire et le réutiliser lors de l'expression et production écrite .

CONCLUSION GENERALE

A la fin de ce modeste travail , qui porte sur l'apport de la vidéo dans l'apprentissage du vocabulaire dans l'enseignant/ apprentissage de la production écrite en classe de FLE en cycle moyen , nous avons déduit que la vidéo est un outil qui permet de servir l'oral et l'écrit.

L'utilisation de la vidéo en classe de FLE est très essentielle, elle permet d'acquérir des nouveaux vocabulaires et les utiliser dans la rédaction des textes chez les apprenants de première année moyenne. Et nous pouvons répondre à la problématique suivante : "**Dans quelle mesure la vidéo pourrait constituer l' apport pédagogique positif pour travailler le vocabulaire chez les élèves de (1AM) du CEM.**" L'apport de la vidéo est manifeste au niveau des productions écrites et donc nous avons opté pour une analyse comparative entre deux groupes l'un est expérimental et l'autre témoin. Ce type d'outil , nous ont aidé de vérifier le degré de compréhension et le style d'écriture des élèves des productions écrites à travers l'utilisation de la vidéo. Nous pouvons dire que on peut confirmer nos hypothèses que: La vidéo joue un rôle primordiale dans l'acquisition des nouveaux vocabulaires d'une compétence écrite, c'est moyen facilitateur de compréhension /production écrite , et nous pouvons infirmer que la vidéo est un document pertinent dans la production écrite , les résultats obtenus lors d'analyse comparative nous montrent que les productions du premier groupe (groupe avec lequel nous avons utilisé la vidéo) sont riches par des vocabulaires , des structures et celles du deuxième groupe qui sont des productions pauvres , mal structures ce qui signifié qu'il ya un développement remarquable dans la rédaction par l'utilisation de ce document authentique qui la vidéo.

Nous pouvons affirmer que la vidéo est un outil pédagogique très efficace surtout au niveau du vocabulaire et du lexique .

Le support audiovisuel (la vidéo) occupe une place importante dans l'enseignement apprentissage du vocabulaire, car elle peut attirer l'attention des élèves et elle aide à développer son imagination grâce aux images animées, le son, le non verbale.

Nous espérons que ,des enseignants d'utiliser au futur la vidéo dans toutes les activités de FLE, parce qu'elle crée un climat favorable et extraordinaire en classe de FLE pour les élèves et les enseignants.

REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

Références bibliographiques:

Articles et ouvrages

- Marie- claud et lise duquette: enseigner le vocabulaire en classe.1996,p12.
- J.P cuq et I .Gruca, cours de didactique de français langue étrangère et seconde, presse universitaire de Grenoble, 2003, p 254.
- T.Delcourt, J.M fonaine, la conversation des documents audiovisuel: In oddos Jean-Paul dir. La conversation :principales et réalités, Ed du cercle de la librairie, paris, 1995.
- Lancien Thierry, le document vidéo, cite international collections techniques de classe, 1986.

Dictionnaires

- Larrousse de langue française. Paris 2000
- J.P Cuq Dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde,2003.p246

Mémoires

- KHELOUFI Leila "l'apport de la vidéo dans l'enseignement apprentissage d'un fait historique et l'appropriation d'une compétence culturelle en classe cas des apprenants de 3ème année, filière scientifique du lycée, sous la direction Dre HOUICHI Abla université de m'sila 2016/2017.
- DAHMANI Sofiane "Enseignement apprentissage du vocabulaire en classe de 3ème année secondaire, sous la direction de KERBOUB Nassim, université de Bejaia, 2014/2015.

Sitographies

- <http://www.crdp.org/fr/details.> Edumagazin/5974/6495. consultés le 06/01/2020 à 19:45

Résumé:

Le rôle de cette recherche scientifique et de montrer l'apport et le rôle efficace de la vidéo dans l'amélioration des capacités de l'écriture et d'acquisition chez les apprenants lors de l'apprentissage du vocabulaire, pour cela nous avons abordé comme corpus d'expérimentation la classe de 1 année moyenne.

D'après les résultats de l'expérimentation, nous avons proposé le document vidéo comme un outil pédagogique pour les enseignants et pour les apprenants de FLE.

Nous avons pu montrer l'importance et l'efficacité de la vidéo dans la rédaction des productions écrites et l'acquisition des nouveaux vocabulaires.

Mots clés: vocabulaire, la vidéo

ملخص

الغاية من هذا البحث العلمي هو ابراز الاسهام و الدور الفعال للفيديو في تحسين قدرات التلميذ خاصة في التعبير الكتابي و اكتساب كلمات ومفاهيم جديدة و استعمالها في كتابة التعابير لدى السنة الاولى من التعليم المتوسط.

من خلال نتائج التجربة الميدانية التي من خلالها اقترحنا الفيديو كوسيلة بيداغوجية استطعنا اثبات اهمية استعماله في تحسين الكتابة لدى التلميذ و اكتساب مفاهيم جديدة , وهذا بفضل خصائص الفيديو التي ذكرناها سابقا.

الكلمات المفتاحية: فيديو بيداغوجي. التعبير الكتابي .